Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Mueble 7
Casilla 29

54

REPÚBLICA ARGENTINA

DIVISIÓN POLÍTICA

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

GUERRA EUROPEA

Expediente ..... **Año** 1941.

Hundimiento del buque norteamericano

"ROBIN MOOR" por un submarino alemán

EXPEDIENTE Nº 325.

Jorman - 75510 For. 64

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Lucma 325.

POR CORREO AEREO

Embajada de la República Argentina

A. Pol.

Washington, 16 de junio de 1941.

R.E. Nº 377

CONFIDENCIAL

Aéreo

Señor Ministro:

En mi nota Nº 369 de junio 12 me hice eco de ciertas opiniones de prensa, según las cuales el Presidente Roosevelt habría estado esperando el pretexto de un incidente, preferentemente el de un ataque alemán contra barcos norteamericanos, para tomar una acción mas decidida contra las potencias del Eje.

Todo parece indicar que el hundimiento del "Robin Moor", ofrece la oportunidad esperada y que ella será aprovechada.

ANOTADO

En el curso de una visita que hice antes de ayer, Sábado, al Subsecretario Welles me manifestó que el hundimiento del "Robin Moor" era una incidencia de extremada gravedad, que seguramente obligaría a este Gobierno a tomar una serie de medidas capaz de apresurar el proceso de su intervención en el conflicto. Señaló como primera medida el bloqueo de fondos alemanes e italianos, que sería, me dijo, seguido por otras medidas y actos de importancia. Ignoro cuales puedan ser éstas ya que Welles no llevó más lejos su confidencia. No hay duda que la incidencia del "Robin Moor", podría no solo originar las consabidas notas de protesta, sino aún un rompimiento de relaciones diplomáticas y hasta el establecimiento

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto,
Doctor Enrique Ruiz Guiñazú.

BUENOS AIRES.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

de un sistema de "convoys", fuera y aún dentro de las llamadas zonas de combate.

Podría así repetirse la situación del año 1917, como lo señala el "New York Times" de ayer: "No mucho después de entregados los pasaportes a von Bernstorff, los Estados Unidos entraron en la guerra al lado de los aliados. La mayor parte de los observadores creen que la historia se repetirá si se rompen las relaciones diplomáticas con Alemania, porque es su creencia que los nazis proseguirán la política naval evidenciada con el hundimiento del "Robin Moor". Aún cuando ello acaba con cualquier esperanza de que los Estados Unidos continuarán como no-beligerantes. En otras palabras ellos creen que la política nazista, por razones de necesidad militar, prevalecerá sobre la política de ignorar la ayuda de los Estados Unidos a la Gran Bretaña seguida hasta ahora."

Que esto pueda ser así, podría también desprenderse del tono inusitadamente violento de la prensa alemana e italiana en las últimas semanas, coincidente con el mensaje del canciller japonés, Matsuoka, trasmitido a Roma por el Embajador italiano en Tokio, por el que aquél endosa declaraciones hechas el Martes pasado por Mussolini, según las cuales "el Japón no permanecerá indiferente frente a una agresión americana contra el Eje". El tono del mensaje es bien afirmativo y entusiasta, según los telegramas de ayer de Roma. Después de congratular al Duce por "los espléndidos éxitos de Italia en todos los campos de batalla", continúa:"Tengo la absoluta certidumbre que esta sólida colaboración con Alemania, que no puede ser perturbada por país o persona alguna, llevará a buen término la misión común que fué el propósito original de la alianza ítalo-germana y que fué más tarde claramente especifi-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

cada en el pacto tripartito".

Contrasta este tono del canciller japónés con la medida y cautela con que los Estados Unidos parecen estar dirigiendo en estos momentos sus relaciones con el Japón, última expresión de lo cual podría encontrarse en la decisión sobre bloqueo de fondos, que a pesar de su amplitud y bien claros propósitos, para nada menciona al Japón.

Por otra parte la posición más firme del Gobierno de los Estados Unidos contra las potencias del Eje, encuentra otro ejemplo, en la última declaración del Secretario Hull, concerniente al Gobierno de Vichy, cuya actitud considera motivo"de profunda desilusión y pesar" por admitir públicamente: "el plan originario del grupo Darlan-Laval para entregar la Francia a Hitler, política, económica, social y militarmente."

Aún cuando imagino que esa declaración habrá sido publicada por la prensa argentina, acompaño su texto.

Es evidente que este Gobierno tiene ya pocas esperanzas de contener al de "Vichy" en su política de colaboración con el Eje. Los informes de sus agentes consulares en Siria han confirmado los rumores sobre la presencia de oficiales y especialistas alemanes en aquella colonia, que habrían justificado la invasión británica, por razones elementales de defensa, antes de una plena ocupación alemana. No se comprende aquí demasiado bien el interés del Gobierno de Vichy en la situación de Siria, cuyo territorio no pertenece a Francia sino como mandatario de la Liga de Naciones, que le obligaba a darle gobierno propio después de quince años de mandato. Les parece extraño que el Alto Comisionado francés en Siria no protestara el aterrizaje de transportes y aviones de bombardeo alemanes en Siria, pero si las medidas de defensa de los ingle-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

ses para protejer el Irak contra invasión del enemigo. Contrastan también esta actitud, con la inacción de Francia en la Indochina, donde permitió, sin protesta alguna, la infiltración japonesa, a pesar de tener allí elementos de defensa muy superiores a los que tienen en Siria.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a V.E. las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Buenos Aires, Agosto 13 de 1941.-
Acúsese recibo en los términos acordados.-

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
13 AGO 1941
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

14 de junio/941 THE SUN

Hull's Statement On Vichy

[*By the Associated Press*]

Washington, June 13—Following is the text of Secretary Hull's statement tonight concerning France:

From the standpoint of the French people, and others who have a love for freedom, and have freedom, the attitude of the present Government of Vichy is a matter of the deepest disappointment and sorrow.

The original scheme of the Darlan-Laval group to deliver France politically, economically, socially and militarily to Hitler seems now to have been brought out into the open by a succession of public statements by French authorities and especially those by Messrs. Laval and Darlan.

When Germany recently desired to make use of Syria to attack British forces in Iraq no objection, much less resistance, to this action was made by France, although the terms of the armistice between France and Germany did not require that France permit territory under French control outside occupied France to be used as a base for German military operations, and Marshal Petain declared as recently as a few weeks ago that he would not permit such use.

Syria Vitally Important

The use of Syria is a vitally important part of the general plan of Hitler's to invade Iraq, Egypt, the canal area, and Africa. When the French authorities in Syria, acting under the Vichy Government, made no effort to prevent German use of Syria as a military base, and when they permitted even the shipment from Syria of military supplies of French manufacture to be used by the Germans against France's former ally, they permitted Germany to extend the theater of war into French-mandated territory.

To resist this further expansion of German aggression the British forces in the Near East entered Syria to prevent German actions there which the French, under the direction of the Vichy Government, were permitting if not abetting. Yet the French authorities in Syria have considered it necessary to contest bitterly this British effort to prevent Syria from being used as a German base.

Making Use Of France

These facts unmistakably demonstrate that the German military effort is making use of France and that the German initiative in Syria is resulting in conflict, not only of France against Britain but of Frenchmen against Frenchmen. Germany seems to have prevailed on the Vichy Government to do Germany's fighting in the Syria area of the general German advance.

But aside from the situation in Syria, and considering the broader aspects of Franco-German collaboration, the public statements of the Darlan-Laval element demonstrate that the people of France are expected not only to surrender permanently and unconditionally their loyalty to all French traditions, institutions, liberties, interests, culture, and the entire way of life which made France great, but actually to transfer all of these loyalties—all hope of the future—to Hitler in the hope of securing his personal favor. The general adoption of Hitlerism would set the world back five to ten centuries.

Cites Darlan's Appeal

In a statement on June 10 Admiral Darlan, Vice-Premier of France, urged the French people to conquer their illusions and consent to sacrifices, and indicated that France would be utterly destroyed unless the French people should take this unprecedented and revolutionary action.

Unless a military invader is devoid of all human attributes he extends to the conquered all of those considerations and recognitions contemplated by the rules and principles of civilized society. An armistice signifies a temporary cessation of hostilities between the parties to it. It does not contemplate that the successful belligerent shall make inhuman demands upon the country and people of the defeated belligerent, nor does it contemplate that they shall be bludgeoned into becoming allies of their enemy.

Warning To French

If, therefore, Hitler cannot be depended upon, as implied by Darlan's statement, to observe such rules and laws in dealing with the conquered, how much less can he be depended upon to show the least consideration in these vital respects should the conquered peoples prostrate themselves before him and bestow upon him unrestrained license to deal as he may see fit with their lives, their liberties, and their entire future welfare.

It remains to be seen whether the French people accept this preposterous status and thus pave the way for them to find themselves assisting Hitler as his cobelligerents in his desperate effort to conquer Great Britain and secure control of the high seas.

In the prevention of such a possibility, both the French people and the people of the United States have a common interest of tremendous importance to the future.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, Agosto 13 de 1941.-

D.A.P.-
CONFIDENCIAL

1446

Señor Embajador:

Tengo el honor de dirigirme a V.E. para acusar recibo de su nota Confidencial nº 377, de Junio 16 ppdo., en la que se informa sobre la política de los Estados Unidos frente al Eje y al Gobierno de Vichy.-

Al manifestar a V.E. que esta Cancillería se ha impuesto con todo interés de la nota que contesto, me es muy grato reiterarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
13 AGO 1941
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

ROBERTO GACHE
SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

A S.E. el Señor Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
de la República Argentina en los EE.UU.,
Doctor Felipe A. Espil.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Cuenta 325

POR CORREO AERIO

P.

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

Embajada de la República Argentina

R.E. N° 401.

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
27 JUN 1941
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y

Washington, 20 de junio de 1941.

Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme a V.E. a fin de remitir, a título informativo, un ejemplar del mensaje enviado en la fecha al Congreso de Estados Unidos por el Presidente sobre el hundimiento del buque norteamericano "Robin Moor" por un submarino alemán.

El mensaje da cuenta de las condiciones en que - según las declaraciones de los sobrevivientes - se habría llevado a cabo el hundimiento. A continuación condena el acto en términos enérgicos y expresa que el Gobierno de los Estados Unidos deducirá oportunamente la acción correspondiente por daños y perjuicios contra el Gobierno alemán.

Después de formular diversas consideraciones sobre los procedimientos del Reich, declara:

"Debemos considerar el hundimiento del "Robin Moor" como una advertencia a Estados Unidos de no resistencia al movimiento nazi hacia la dominación mundial. Es una advertencia de que Estados Unidos sólo podrá usar los altos mares del mundo con el consentimiento nazista.

"Si cediéramos nos someteríamos inevitablemente a la dominación mundial de los actuales líderes de Alemania.

"No cedemos ni pensamos ceder."

Aprovecho la oportunidad para reiterar a V.E. las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

CONFORME

ANOTADO

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Doctor Enrique Ruiz Guiñazú.

BUENOS AIRES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

POR CORREO AEREO

-------nos Aires, Julio 2 de 1941.-

Acúsese recibo.-

Washington, 20 de junio de 1941.

Delegación
de la
República Argentina

R.E. Nº 401.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
23 JUL 1941
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme a V.E. a fin de remitir, a título informativo, un ejemplar del mensaje enviado en la fecha al Congreso de Estados Unidos por el Presidente sobre el hundimiento del buque norteamericano "Robin Moor" por un submarino alemán.

El mensaje da cuenta de las condiciones en que - según las declaraciones de los sobrevivientes - se habría llevado a cabo el hundimiento. A continuación condena el acto en términos enérgicos y expresa que el Gobierno de los Estados Unidos deducirá oportunamente la acción correspondiente por daños y perjuicios contra el Gobierno alemán.

Después de formular diversas consideraciones sobre los procedimientos del Reich, declara:

"Debemos considerar el hundimiento del "Robin Moor" como una advertencia a Estados Unidos de no resistencia al movimiento nazi hacia la dominación mundial. Es una advertencia de que Estados Unidos sólo podrá usar los altos mares del mundo con el consentimiento nazista.

"Si cediéramos nos someteríamos inevitablemente a la dominación mundial de los actuales líderes de Alemania.

"No cedemos ni pensamos ceder."

Aprovecho la oportunidad para reiterar a V.E. las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Doctor Enrique Ruiz Guiñazú.

BUENOS AIRES

CONFORME
ANULADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

HOLD FOR RELEASE HOLD FOR RELEASE HOLD FOR RELEASE

June 20, 1941

CONFIDENTIAL: To be held in STRICT CONFIDENCE and no portion, synopsis or intimation to be published or given out until the READING of the President's Message has begun in the Senate or the House of Representatives. Extreme care must therefore be exercised to avoid premature publication.

STEPHEN EARLY
Secretary to the President

- - - - - - - - - - - - - - - - - -

TO THE CONGRESS OF THE UNITED STATES OF AMERICA:

I am under the necessity of bringing to the attention of the Congress the ruthless sinking by a German submarine on May 21 of an American ship, the Robin Moor, in the South Atlantic Ocean (25° 40' West, 6° 10' North) while the vessel was on the high seas en route to South Africa.

According to the formal depositions of survivors the vessel was sunk within 30 minutes from the time of the first warning given by the Commander of the submarine to an officer of the Robin Moor.

The submarine did not display its flag, and the Commander did not announce its nationality.

The Robin Moor was sunk without provision for the safety of the passengers and crew.

It was sunk despite the fact that its American nationality was admittedly known to the Commander of the submarine and that its nationality was likewise clearly indicated by the flag and other markings.

The sinking of this American ship by a German submarine flagrantly violated the right of United States vessels freely to navigate the seas subject only to a belligerent right accepted under international law. This belligerent right, as is known to the German Government, does not include the right deliberately to sink a merchant vessel, leaving the passengers and crew to the mercies of the elements. On the contrary the belligerent is required to place the passengers and crew in places of safety.

The passengers and crew of the Robin Moor were left afloat in small lifeboats from approximately two to three weeks when they were accidentally discovered and rescued by friendly vessels. This chance rescue does not lessen the brutality of casting the boats adrift in midocean.

The total disregard shown for the most elementary principles of international law and of humanity brands the sinking of the Robin Moor as the act of an international outlaw.

The Government of the United States holds Germany responsible for the outrageous and indefensible sinking of the Robin Moor. Full reparation for the losses and damages suffered by American nationals will be expected from the German Government.

Our Government believes that freedom from cruelty and inhuman treatment is a natural right. It is not a grace to be given or withheld at the will of those temporarily in a position to exert force over defenceless people.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Were this incident capable of being regarded apart from a more general background, its implications might be less serious -- but it must be interpreted in the light of a declared and actively pursued policy of frightfulness and intimidation which has been used by the German Reich as an instrument of international policy.

The present leaders of the German Reich have not hesitated to engage in acts of cruelty and many other forms of terror against the innocent and the helpless in other countries, apparently in the belief that methods of terrorism will lead to a state of affairs permitting the German Reich to exact acquiescence from the nations victimized.

This Government can only assume that the Government of the German Reich hopes through the commission of such infamous acts of cruelty to helpless and innocent men, women and children to intimidate the United States and other nations into a course of non-resistance to German plans for universal conquest -- a conquest based upon lawlessness and terror on land and piracy on the sea.

Such methods are fully in keeping with the methods of terrorism hitherto employed by the present leaders of the German Reich in the policy which they have pursued towards many other nations subsequently victimized.

The Government of the German Reich may however be assured that the United States will neither be intimidated nor will it acquiesce in the plans for world domination which the present leaders of Germany may have.

We are warranted in considering whether the case of the Robin Moor is not a step in a campaign against the United States analogous to campaigns against other nations. We cannot place reliance on official declarations to the contrary.

Like statements, declarations, and even solemn pledges have been forthcoming in respect of many nations, commencing with the statement that the Government of the German Reich considered its territorial aspirations satisfied when it seized Austria by force. Evidence that the Government of the German Reich continues to plan further conquest and domination is convincing, and, indeed, scarcely disputed.

Viewed in the light of the circumstances the sinking of the Robin Moor becomes a disclosure of policy as well as an example of method. Heretofore, lawless acts of violence have been preludes to schemes of land conquest. This one appears to be a first step in assertion of the supreme purpose of the German Reich to seize control of the high seas, the conquest of Great Britain being an indispensable part of that seizure.

Its general purpose would appear to be to drive American commerce from the ocean wherever such commerce was considered a disadvantage to German designs; and its specific purpose would appear to be interruption of our trade with all friendly countries.

We must take it that notice has now been served upon us that no American ship or cargo on any of the seven seas can consider itself immune from acts of piracy. Notice is served on us, in effect, that the German Reich proposes so to intimidate the United States that we would be dissuaded from carrying out our chosen policy of helping Britain to survive.

In brief, we must take the sinking of the Robin Moor as a warning to the United States not to resist the Nazi movement of world conquest. It is a warning that the United States may use the high seas of the world only with Nazi consent.

Were we to yield on this we would inevitably submit to world domination at the hands of the present leaders of the German Reich.

We are not yielding and we do not propose to yield.

FRANKLIN D. ROOSEVELT

THE WHITE HOUSE,
June 20, 1941.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, Julio 2 de 1941.-

D.A.P.-

327

Señor Embajador:

Tengo el honor de dirigirme a V.E. para acusar recibo de su nota nº 401, de Junio 20 ppdo., con la que remite un ejemplar del mensaje enviado al Congreso de los Estados Unidos por el Presidente Roosevelt sobre el hundimiento del buque norteamericano "Robin Moor" por un submarino alemón.-

Saludo a V.E. con las seguridades de mi consideración más distinguida.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
03 JUL 1941
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

ROBERTO GACHE
SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

A S.E. el Señor Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
de la República Argentina en los EE.UU.,
Doctor Felipe A. Espil.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO